

Quick Start Guide

MBP28, MBP28/2, MBP28/3, MBP28/4
MBP28 Twin, MBP28 Triple, MBP28 Quad

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide.

1. Setting up your digital baby monitor

1.1 Camera unit power supply

1. Insert the DC plug of the power adapter with the smaller DC plug into the DC jack in the side of the camera unit, as shown.
2. Connect the other end of the power adapter to a suitable power outlet.

Guide de démarrage rapide

MBP28, MBP28/2, MBP28/3, MBP28/4
MBP28 Twin, MBP28 Triple, MBP28 Quad

Pour la description complète de toutes les fonctionnalités et instructions, veuillez consulter le mode d'emploi.

1. Installation de votre moniteur numérique pour bébé

1.1 Alimentation électrique de la caméra

1. Branchez la fiche CC de l'adaptateur secteur avec la plus petite fiche CC à la prise CC située sur le côté de la caméra, comme illustré.
2. Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant.

Guía rápida de inicio

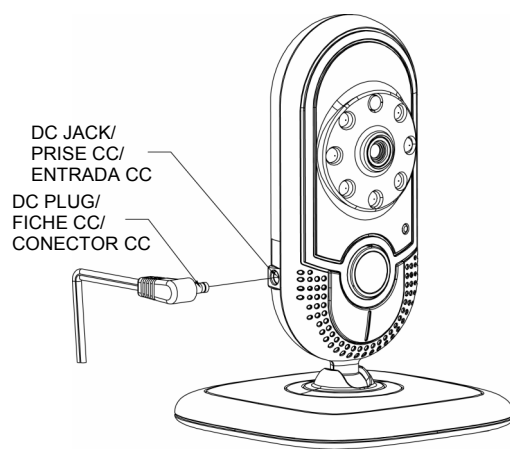
MBP28, MBP28/2, MBP28/3, MBP28/4
MBP28 Doble, MBP28 Triple, MBP28 Cuádruple

Para obtener una explicación más detallada de todas las funciones e instrucciones, consulte la Guía de usuario.

1. Configuración de su monitor digital para bebé

1.1 Suministro de energía de la unidad de la cámara

1. Coloque el conector de CC del transformador con el conector de CC más pequeño en la entrada de CC en el lateral de la unidad de la cámara, como se muestra.
2. Conecte el otro extremo del transformador a un tomacorriente adecuado.



1.2 Parent unit battery installation

A rechargeable battery pack is supplied and should be fitted, so that the parent unit can be moved without losing the link and picture from the camera unit(s). Charge the parent unit before you use it for the first time or when the parent unit indicates that the battery is low.

1. Take off the belt clip/stand.
2. Slide off the battery compartment cover.
3. Insert the plug of the battery pack into the jack inside the battery compartment, and fit the battery pack into the compartment.
4. Replace the battery compartment cover and reinstall the belt clip/stand (refer to section 1.3).
5. Insert the DC plug of the power adapter with the bigger DC plug into the DC jack in the side of the parent unit.
6. Connect the other end of the power adapter to a suitable power outlet.
7. The **Charging Indicator** comes on.

1.2 Installation du bloc de piles de l'unité parents

Un bloc de piles rechargeables est fourni et doit être installé, de sorte que l'unité parents puisse être déplacée sans perdre la liaison avec la (les) caméra(s). Chargez l'unité parents avant la première utilisation, ou bien quand les piles sont faibles.

1. Retirez le clip de ceinture/support.
2. Faites glisser le couvercle du compartiment des piles pour l'enlever.
3. Branchez la fiche du bloc de piles à la prise située à l'intérieur du compartiment des piles et insérez le bloc de piles dans le compartiment.

4. Remettez en place le couvercle du compartiment des piles, puis le clip de ceinture/support (référez-vous à la section 1.3).
5. Branchez la fiche CC de l'adaptateur secteur avec la plus grosse fiche CC à la prise CC située sur le côté de l'unité parents.
6. Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant.
7. Le **voyant de charge** s'allume.

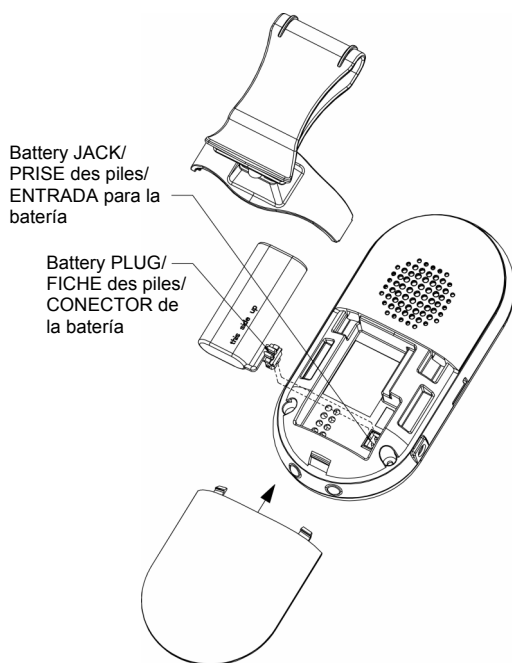
1.2 Instalación de la batería en la unidad para los padres

Se suministra una batería recargable que se debe colocar, de manera que la unidad para los padres se pueda mover sin perder la conexión y la imagen de la unidad o las unidades de la cámara. Cargue la unidad para los padres antes de utilizarla por primera vez o cuando la misma indique que el nivel de carga de la batería es bajo.

1. Extraiga la presilla para el cinturón/soporte.
2. Retire la tapa del compartimiento de la batería.
3. Inserte el conector de la batería en la entrada dentro del compartimiento de la batería, y coloque la batería en el compartimiento.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería y a insertar nuevamente la presilla para el cinturón/soporte (consulte la sección 1.3).
5. Coloque el conector de CC del transformador con el conector de CC más grande en la entrada de CC en el lateral de la unidad de para los padres.
6. Conecte el otro extremo del transformador a un tomacorriente adecuado.
7. El **Indicador de carga** se enciende.

1

2



1.3 Belt clip/stand on parent unit

1. The belt clip/stand attaches to the back of the parent unit and clips into the locking slots on each side.

NOTE

It will only fit one way, as indicated by UP and the arrows on the inside of the clip.

2. The unit comes with the accessory fitted in the belt clip position.
3. You can convert it into the stand mode, by simply pulling the back part of the clip out slightly and then rotating it by half a turn, as shown in the diagram below.

1.3 Clip de ceinture/support de l'unité parents

1. Le clip de ceinture/support se fixe à l'arrière de l'unité parents et est maintenu en place par les encoches de verrouillage situées de chaque côté.

REMARQUE

Il ne peut être inséré que dans un sens, comme indiqué par UP (HAUT) et par les flèches à l'intérieur du clip.

2. L'appareil est livré avec l'accessoire monté dans la position du clip de ceinture.
3. Pour le convertir en support, il vous suffit de tirer légèrement sur la partie arrière du clip et de le faire pivoter d'un demi-tour, comme illustré ci-dessous.

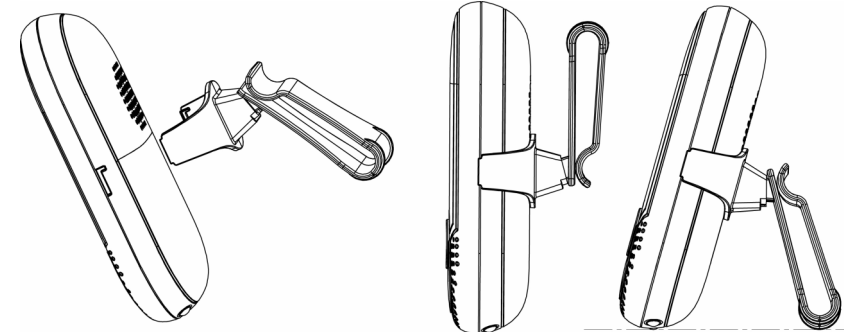
3

1.3 Presilla para cinturón/soporte en la unidad para los padres

1. La presilla para cinturón/soporte se une a la parte posterior de la unidad para los padres y se inserta en las ranuras de sujeción en cada lado.

NOTA

Sólo se puede colocar de una manera, como lo señalan la indicación UP (ARRIBA) y las flechas en el interior de la presilla.



Belt clip position
Position clip de ceinture
Posición presilla para cinturón

Desktop position
Position support
Posición escritorio

4

2. Basic operation of the keys

Parent unit	
	In idle mode: Press to increase the speaker volume. In menu mode: Press to move up the menu list.
	In idle mode: Press to access the main menu. In menu mode: Press to access a sub-menu, or confirm the settings.
	In idle mode: Press to decrease the speaker volume. In menu mode: Press to move down the menu list.
	In idle or menu mode: Press and hold to talk back through the camera unit. Release to quit the talk mode. When LCD is off: Press to turn on the LCD.
	In monitoring mode: Press to turn on/off the LCD. In menu mode: Press to go back to idle mode.
	In power off mode: Press to power on the parent unit. In monitoring mode: Press to switch to the next camera unit. In idle or menu mode: Press and hold to power off the parent unit. In menu mode: Press to cancel settings and go back to the previous level.

Camera unit	
	Press to increase the speaker volume.
	Press to power on the camera unit. Press and hold to power off the camera unit.
	Press to decrease the speaker volume.
	Press to stop the lullaby playing.
	Press to start playing the selected lullaby.
	Press to start playing the selected lullaby when the camera unit is linked with the parent unit. During lullaby playing, press to select and play the other lullabies.

5

2. Fonction de base des touches

Unité parents	
	En mode veille : appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur. Dans les menus : appuyez pour défiler vers le haut.
	En mode veille : appuyez pour ouvrir le menu principal. Dans les menus : appuyez pour ouvrir un sous-menu ou confirmer les réglages.
	En mode veille : appuyez pour diminuer le volume du haut-parleur. Dans les menus : appuyez pour défiler vers le bas.
	En mode veille ou dans les menus : maintenez enfoncé pour parler via la caméra. Relâchez pour quitter ce mode. Quand le LCD est éteint : appuyez pour l'allumer.
	En mode de surveillance : appuyez pour allumer ou éteindre le LCD. Dans les menus : appuyez pour revenir au mode veille.
	Quand l'unité est éteinte : appuyez pour l'allumer. En mode de surveillance : appuyez pour basculer vers la caméra suivante. En mode veille ou dans les menus : appui long pour éteindre l'unité parents. Dans les menus : appuyez pour annuler les réglages et revenir au niveau précédent.

Caméra	
	Appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur.
	Appuyez pour allumer la caméra. Appuyez longuement pour l'éteindre.
	Appuyez pour diminuer le volume du haut-parleur.
	Appuyez pour arrêter lecture de la berceuse.
	Appuyez pour démarrer la lecture de la berceuse sélectionnée.
	Appuyez pour démarrer la lecture de la berceuse sélectionnée quand la caméra est connectée à l'unité parents. Pendant la lecture, appuyez pour choisir et écouter les autres berceuses.

6

2. Funcionamiento básico de los botones

Unidad para los padres	
	En modo inactivo: presione para subir el volumen del altavoz. En modo menú: presione para desplazarse hacia arriba por la lista del menú.
	En modo inactivo: presione para acceder al menú principal. En modo menú: presione para acceder al submenú o confirmar las configuraciones.
	En modo inactivo: presione para bajar el volumen del altavoz. En modo menú: presione para desplazarse hacia abajo por la lista del menú.
	En modo inactivo o menú: mantenga presionado para hablar por la unidad de la cámara. Suelte el botón para salir del modo hablar. Cuando la pantalla LCD está apagada: presione para encender la pantalla LCD.
	En modo monitoreo: presione para encender/apagar la pantalla LCD. En modo menú: presione para regresar al modo inactivo.

	En modo apagado: presione para encender la unidad para los padres. En modo monitoreo: presione para pasar a la siguiente unidad de cámara. En modo inactivo o menú: mantenga presionado para apagar la unidad para los padres. En modo menú: presione para cancelar las configuraciones y regresar al nivel anterior.
--	--

Unidad de la cámara	
	Presione para subir el volumen del altavoz.
	Presione para encender la unidad de la cámara. Mantenga presionado para apagar la unidad de la cámara.
	Presione para bajar el volumen del altavoz.
	Presione para detener la reproducción de la canción de cuna.
	Presione para iniciar la reproducción de la canción de cuna seleccionada.
	Presione para iniciar la reproducción de la canción de cuna seleccionada cuando la unidad de la cámara está vinculada con la unidad para los padres. Durante la reproducción de la canción de cuna, presione para seleccionar y reproducir las otras canciones de cuna.

7

3. General information

If your product is not working properly...

1. Read this Quick Start Guide or the User's Guide.
2. Visit our website: www.motorola.com
3. Contact Customer Service at
US and Canada 1-888-331-3383

3. Informations générales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement...

1. Lisez ce guide de démarrage rapide ou le mode d'emploi.
2. Visitez notre site Internet : www.motorola.com
3. Appelez notre service clientèle au numéro suivant :
USA et Canada 1-888-331-3383

3. Información general

Si su producto no está funcionando correctamente...

1. Lea esta Guía rápida de inicio o la Guía de usuario.
2. Visite nuestro sitio Web: www.motorola.com
3. Contáctese con el Servicio de atención al cliente al
Estados Unidos y Canadá 1-888-331-3383

Manufactured, distributed or sold by Binatone Electronics International LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2012 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Version 1.0
Printed in China

Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur de la licence officielle pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées ou des marques commerciales de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.
© 2012 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

Version 1.0
Imprimé en Chine

Fabricado, distribuido o vendido por Binatone Electronics International LTD., licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. y sólo se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
© 2012 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

Versión 1.0
Impreso en China

8